

# **CORRIGENDUM no.1 to**

## **Additional information about the Contract Notice**

**II.1.1) Contract Notice Title: Construction of wastewater collection and treatment systems in municipality of Sokobanja**

**Lot 1 – Construction of WWTP Sokobanja (FIDIC Condition of Contract - Yellow Book)**

**Lot 2 – Construction and rehabilitation of collectors with pumping stations and construction of sewage network (FIDIC Condition of Contract - Red Book)**

**II.1.1) Contract Notice Reference Number: NEAR/BEG/2023/EA-OP/0182**

### **VII. 1.1) Reason for change**

Modification of original information submitted by the contracting authority.

### **VII.1.2) Text to be corrected in the original notice**

## **ADDITIONAL INFORMATION ABOUT THE CONTRACT NOTICE**

### **Section No 15. Additional information**

#### **Instead of:**

Financial data to be provided by the candidate in the request to participate form or in the tender submission form must be expressed in EUR. If applicable, where a candidate refers to amounts originally expressed in a different currency, the conversion to EUR shall be made in accordance with the InforEuro exchange rate of December 2023, which can be found at the following address:

<http://ec.europa.eu/budget/graphs/inforeuro.html>.

Please note that participation at the tender opening session is restricted to authorised representatives of the companies that are tendering for the contract. Each representative will have to submit the document of authorisation.

The tender dossier is also available from Contracting Authority (CFCU) at the following address:

Ministry of Finance, Government of the Republic of Serbia  
Department for Contracting and Financing of EU Funded Programmes (CFCU)  
3-5 Sremska St., VII floor, Office 701  
11000 Belgrade, Republic of Serbia

on electronic format (DVD-ROM), free of charge. Any person representing the potential tenderer can obtain the tender dossier; no authorisation or power of attorney is needed. Please note that the contracting authority cannot send the tender documentation to a postal address, or by any other means, i.e. electronic, express mail, etc.

Tenders must be submitted using the standard tender form included in the tender dossier, whose format and instructions must be strictly observed.

In case the application is submitted by post or private mail service, the candidates must inform Contracting Authority that the application was sent and enclose a copy of the deposit slip by sending an email to address [ec@mfin.gov.rs](mailto:ec@mfin.gov.rs).

A mandatory clarification meeting will be held on 24/01/2024 at 11:00 CET at the premises of the municipality of Sokobanja at the following address:

23 Svetog Save St., Municipal hall Sokobanja.

18230 Sokobanja  
Republic of Serbia.

The tenderer will need to register for the mandatory clarification meeting at the latest on 23/01/2024 until 15:30h CET writing to: [site.visit.sokobanja@minpolj.gov.rs](mailto:site.visit.sokobanja@minpolj.gov.rs)

Mandatory clarification meeting will be followed by site visit at 12:00, at the following address:

Rajka Vićentijevića bb  
18230 Sokobanja  
Republic of Serbia

Read:

Financial data to be provided by the candidate in the request to participate form or in the tender submission form must be expressed in EUR. If applicable, where a candidate refers to amounts originally expressed in a different currency, the conversion to EUR shall be made in accordance with the InforEuro exchange rate of December 2023, which can be found at the following address:

<http://ec.europa.eu/budget/graphs/inforeuro.html>.

Please note that participation at the tender opening session is restricted to authorised representatives of the companies that are tendering for the contract. Each representative will have to submit the document of authorisation.

The tender dossier is also available from Contracting Authority (CFCU) at the following address:

Ministry of Finance, Government of the Republic of Serbia  
Department for Contracting and Financing of EU Funded Programmes (CFCU)  
53, Balkanska St., VI floor  
11000 Belgrade, Republic of Serbia

on electronic format (DVD-ROM), free of charge. Any person representing the potential tenderer can obtain the tender dossier; no authorisation or power of attorney is needed. Please note that the contracting authority cannot send the tender documentation to a postal address, or by any other means, i.e. electronic, express mail, etc.

Tenders must be submitted using the standard tender form included in the tender dossier, whose format and instructions must be strictly observed.

In case the application is submitted by post or private mail service, the candidates must inform Contracting Authority that the application was sent and enclose a copy of the deposit slip by sending an email to address [ec@mfin.gov.rs](mailto:ec@mfin.gov.rs).

A mandatory clarification meeting will be held on 24/01/2024 at 11:00 CET at the premises of the municipality of Sokobanja at the following address:

23 Svetog Save St., Municipal hall Sokobanja.  
18230 Sokobanja  
Republic of Serbia.

The tenderer will need to register for the mandatory clarification meeting at the latest on 23/01/2024 until 15:30h CET writing to: [site.visit.sokobanja@minpolj.gov.rs](mailto:site.visit.sokobanja@minpolj.gov.rs)

Mandatory clarification meeting will be followed by site visit at 12:00, at the following address:

Rajka Vićentijevića bb  
18230 Sokobanja  
Republic of Serbia

All other terms and conditions of the additional information about the contract notice remain unchanged. The above alterations and/or corrections to the additional information about the contract notice are integral part of the additional information about the contract notice.